

CURRICULUM VITAE

Gilbert Shang Ndi, PhD

University of Bayreuth/

Bavarian Academy of Sciences and the Humanities

Germany

Telephone: +4915782476277

E-mail: ndishang@yahoo.co.uk

Ndi-Gilbert.Shang@uni-bayreuth.de

<https://orcid.org/0000-0002-7658-3914>

EDUCATION

June 2017-January 2022: Completion of Habilitation, in Comparative Literature, University of Bayreuth

Project Title: Writing on the Brink: Memories of Violence in Peru and the Congo.

2014. PhD (with distinction) in Comparative Literature, Bayreuth International School of African Studies (BIGSAS), University of Bayreuth.

Thesis title: State/Society: Narrating Transformations in Selected African Novels

2008. MA Commonwealth Literature, University of Yaoundé 1, Cameroon.

Thesis title: "State and Society in the Novels of Ngũgĩ wa Thiong'o and Ayi Kwei Armah"

2008. DIPES II Post Graduate Teachers Diploma Bilingual Letters Department, Ecole Normale Supérieure University of Yaoundé 1.

Title of thesis: "On Rastafarianism and Panafricanism in Benjamin Zephaniah's *Refugee Boy*."

2006. B A (Hons.) Bilingual Letters, University of Yaoundé 1, Cameroon.

RESEARCH

June 2017-on-going. Member of Young Colleague Programme - Bavarian Academy of Sciences and Humanities, Munich.

Work group: "Identity and Multiculturality"

June 2019-2023. Postdoc Fellow, Africa Multiple Cluster of Excellence, University of Bayreuth. Project co-leader.

Project Title: 'Black Atlantic' Revisited: African and South American UNESCO-World Heritage Sites and 'Shadowed Spaces' of Performative Memory.

July 2018-2020: Partner, Research Project „Globalisierte Erinnerungskulturen: Darstellungen von Nationalsozialismus, Weltkrieg und Holocaust in peripheren Literaturen“, DFG Project Leaders: Prof. Dr. Marco Thomas Bosshard/Prof. Dr. Julia-Karin Patrut, Europa-Universität Flensburg).

June 2017–May 2019. Feodor Lynen Fellow Alexander von Humboldt Foundation
Project Title: "Bodies in (con)Texts: Corporeality in the Novels of Gabriel Garcia Marquez and Sony Labou Tansi."

April 2015 – March 2017. Fritz Thyssen Postdoctoral Fellowship.

Project Title: "Writing on the Brink: Memories of Violence in Peru and Congo"

RESEARCH AND TEACHING INTERESTS

Anglophone and Francophone African postcolonial/decolonial literatures

Latin American Literatures with emphasis on Perú, Colombia, Bolivia

Afrolatino Literatures from Perú, Colombia, Bolivia, Brazil

Relationships between Literature, Politics, History

Narratives of war/violence and corporeality

Cyber literatures/digital humanities and Intermedial phenomena

Literary commitment

PUBLICATIONS

Monographs

- *Memories of Violence in Peru and the Congo: Writing on the Brink*. New York: Routledge, 2022.
- *State/Society: Narrating Transformations in Selected African Novels*. Münster: Lit-Verlag, 2017.

Co-Edited Volumes

- *Vení, te leo! Antología de Narrativas Negras del Pacífico Colombiano*. Bogotá: Artimaña, 2021.
- "Who: Bigsas Photography Project by Aderemi Adebegite". 2017 http://www.bigsas.uni-bayreuth.de/en/download_files/press/who_gesamt.pdf
- *Re-writing Pasts, Imagining Futures Critical Explorations of Contemporary African Fiction and Theater*. Eds. Victor Gomia and Gilbert Shang Ndi Denver: Spears Media, 2017.
- "Doing Things with Blood" In: *Tracks and Traces of Violence*. (Eds.) *The Tracks and Traces Workgroup*. Münster: Lit-Verlag, 2017.
- "(Re-)Signifying Abject Bodies: Narrative Transfigurations of Violence in the Novels of Ayi Kwei Armah and Sony Lab'ou Tansi" In: *The making of meaning in Africa: Word, Image and Sound*. Eds. Duncan Omanga and Ndi Gilbert Shang. Institute for African Studies, Bayreuth, 2013.

Peer-reviewed Journal Articles/Book Chapters

- "The transatlantic slave trade and the re-imagination of Colombian identity in the poetry of Jorge Artel." In: *Of Worlds and Artworks: A Relational View on Artistic Practices from Africa and the Diaspora*. Eds. Clarisse Vierke, et al. Leiden: Brill 2023.
- "Aesthetic and Ethical (Trans) figurations in the Artistic Practices of Ayi Kwei

Armah” In *Aesthetic Meta-reflections*. Eds. Patrick Oloko, Michaela Ott, Peter Simatei and Clarissa Vierke. Springer Verlag: Berlin, 2023.

- Ndi Shang, G, Valerie V V Gruber, Rigoberto Valesco Banguero. “Transculturality: Tensions and Challenges of Othered Cultures in Colombia” in *A Relational View on Cultural Complexity*. Eds. Julika Baumann Montecinos and Tobias Grünfelder. Berlin: Springer, 2023.
- “Evocar para narrar, narrar para empoderar”(Evoke to Narrate, Narrate to Empower). Preface. *Veni, teleo: Narrativas Pacificas*. Artimana Editorial, 2022.
- "Deconstructing Postcolonial Scopic Regimes: The Subversion of Power Imaginaries in the Novels of Ngũgĩ wa Thiong'o and Sony Labou Tansi". Russian Translation in the *Journal of the School of Arts and Humanities*, University of St. Petersburg. vol 2. (2021).75-95
<https://spb.hse.ru/en/humart/svoimislovami/visuality/>
- “Bernard Fonlon: Un Témoignage du Canada” *Vestiges: Traces of Record* Vol 6 (2020) ISSN: 2058-1963 <http://www.vestiges-journal.info/>
- “Good Empire, Bad Empire’: Representations of Nazism/Holocaust in Sub-Saharan African Literatures.” In:*Globalisierte Erinnerungskulturen. Darstellungen von Darstellungen von Nationalsozialismus, Holocaust und Exil in peripheren Literaturen*. Eds. Marco Thomas Bosshard and Iulia-Katrin Patrut. Bielefeld: Transcript. 2020. 271-288
- "Righting the Aftermath: On the Ethics of Recognition in the Post-war Novels of Alonso Cueto and Julien Kilanga Musinde." *Comparative Literature Studies*, vol. 57 no. 1, 2020, p. 95-125. *Project MUSE* muse.jhu.edu/article/763008
- “The Coltan Novel: Narrating the Congolese Saga in Contemporary Congolese Fiction.” *L’Erudit franco-espagnol*, Vol. 14. 2020. 56-73 https://lefe.org/yahoo_site_admin/assets/docs/Ndi_2020.14962245.pdf
- “Deconstructing Postcolonial Scopic Regimes: The Subversion of Power Imaginaries in the Novels of Ngũgĩ wa Thiong'o and Sony Labou Tansi”.

International Journal of English and Literature. Vol. 11(1). 1-8, 2020.
<http://www.academicjournals.org/IJEL>

- “Writing the Wall, Righting the World. Exploring the Dionysian Dimensions of Wall Graffiti from the Agora to Facebook”. *Metacritic: Journal for Comparative Studies and Theory* 4.2 (2019). 112-141
- “El Lado Oscuro de la Globalización: Una lectura intertextual de *El Sueño del Celta* (2010) de Mario Vargas Llosa y de *Congo Inc. Le Testament de Bismarck* (2014) de In Koli Bofane.” *Muiraquita: Revista de Letras e Humanidades*. Vol. 6. No.1 (2018). 54-61
- “(Re-) imaging Blackness in a Hybridized and Racialized Space: The Visual Landscapes of the Peruvian District of El Carmen, Chincha.” *African/Afro-Diasporic Migration Narratives*. (Eds.) Cajetan Iheka and Jack Taylor. Rochester: Rochester University Press, 2018. 114-141
- “El Lado Oscuro de la Globalización: Una lectura intertextual de *El Sueño del Celta* (2010) de Mario Vargas Llosa y de *Congo Inc. Le Testament de Bismarck* (2014) de In Koli Bofane.” *Todas as Musas*. Vol. 9:1.2017. 201-211
http://www.todasasmusas.org/17Gilbert_Shang.pdf
- “On the Aesthetics of Mimicry and Proliferation: Interrogations of Hegemony on the Postcolonial Public Sphere” *English in Africa*. Vol. 44, No. 2.2017. 143-151
- "La douleur d'être et la lourdeur du temps: une lecture existentialiste de *Troisjours et le néant* de Youssef Wahboun." *Mouvance Francophone*. Vol. 2 No. 1 (2017)
<https://ir.lib.uwo.ca/mf/vol2/iss1/1>
- “The Self of the Camera: Popular Practices of Photography and Self-Presentation in the New Social Media.” In: *Defining Identity and the Changing Scope of Culture in the Digital Age*. Eds. Alison Novak^[1] Rowan and Imaani Jamillah El-Burki. Hershey: IGI Global, 2016. 240-250

- A Review of "Mudimbe's Order of Things", A Film by Jean-Pierre Bekolo. *Journal of African Cinemas*. Vol. 8. No. 2 (2016). 215–218
- "A Question of the Body: Colonial Legacies and Postcolonial Imaginaries of Power" *International Journal of English and Literature*. 7. No.9 (2016). 143-151.
- "Disoriented Temporalities: Narrating postcolonial Progress(ions) in the Novels of Ngũgĩ wa Thiong'o and Ahmadou Kourouma." *Advances in Social Sciences Research Journal*, Vol. 2. No.2.2015. 139-149.
- (with Samuel Ndogo). "Tribute to Chinua Achebe" In: *Chinua Achebe: A Tribute (1930-2013)*. (Eds.) Anthonia C. Kalu, Ernest N. Emenyonu & Simon Lewis. Geneva, NY: African Literature Association, 2013.
- "Texte comme Prétexte : la transfiguration générique dans des romans de Sony Labou Tansi et de Ngũgĩ wa Thiong'o." *French Studies in Southern Africa*. 43, 2013.156-172
- "Ngũgĩ's Poetics of Naming" In: *Africa and Her Writers*. Eds. Chin Ce and Charles Smith. *Journal of African Literature and Criticism*. 2013. 31-52
- "Writing/Reading in Extremity: Body Politics and the Figure of Death in Sony Labou Tansi's *The Shameful State*." *Online International Journal of Arts and Humanities*, Vol. 1. No.5 (2012). 68-73.

Creative Work

- *The Radio and Other Stories*. Denver. Spears Media, 2021.
- *Letter from America: Memoir of an Adopted Child*. Denver: Spears Media, 2019.

Forthcoming

- Ndi, Gilbert Shang and Valerie Gruber. « Le Patrimoine Culturel de l'UNESCO et "ses autres" : Une étude des traces de l'Africanité à San Basilio de Palenque (Colombie) dans une perspective relationnelle. » 2023
- Ndi, Gilbert Shang and Ute Fendler (Eds). *Slave Trade Memories at the Crossroads of Literature, Performance and History*. 2023

- Ndi Shang G. and Valerie V V Gruber. The UNESCO Cultural Heritage and its "Others": Examining the Traces of Africanity in San Basilio de Palenque (Colombia) in a Relational Perspective.
- The poetics of mobility, proximity and embrace in Joyce Ash's *A Basket of Flaming Ashes* (2010) and *Beautiful Fire* (2018). *The Routledge Handbook of the New African Diasporic Literature* (edited by Lokangaka Losambe and Tanure Ojaide, forthcoming in August 2023).

TRANSLATIONS

- Translation (Spanish-English) *The Power of the Invisible* (English Translation of *El Poder de lo Invisible*, Author: Paula Moreno) 2018-2019. (scheduled for 2021, Random House).
- Co-Translated (French-English) *Patrick Chamoiseau's Keynote*. The World's Relational Beauty: For A Poetics of Relation. "Africa Multiple: Conversations and Building Networks". 30-31 October 2019 (with Thierry Boudjekeu).

Non-Peer Reviewed Interviews/Reviews

- Ndi, Gilbert Shang. "Entrevista con Alfredo Pita" *Vallejo&Co*. March 2017
<http://www.vallejoandcompany.com/el-escriptor-y-el-artista-en-general-debe->

ser-siempre-un-rebelde-un-inconforme-una-entrevista-a-alfredo-pita-narrador-de-la-violencia/

- Review of *The Power of the invisible: A Memoir of Solidarity, Humanity and Resilience* by Paula Moreno. Djumbaiala. 2017. <https://djumbaiala.com/the-power-of-the-invisible-paula-moreno>
- “Entrevista con Carlos Villacorta”. *Proyecto Patrimonio Letras*. <<http://letras.s5.com/cvil100616.html>>
- Ndi, Gilbert Shang. “Entrevista con Victoria Guerrero Peirano”. *Vallejo&Co*. <<http://www.vallejoandcompany.com/creo-que-lo-que-cambio-considerablemente-mi-poesia-fue-mi-estancia-fuera-del-pais-en-estados-unidos-entrevista-con-victoria-guerrero/>>

CONFERENCE PAPERS

13 August, 2022. “Las nuevas puertas del retorno: Las artes y la diáspora Africana”, (New doors of return: Arts and the African diaspora”. Petronio Alvarez Festival of Afro-Colombian Culture, Cali-Colombia.

08 July, 2022. “Slave Memories, Self-consciousness and spatiality in Afro-Colombian Women’s Poetry”. Iberian Conference of African Studies, University of Lisbon, Portugal.

14-17 July, 2021 Cluster Conference. Panelist, Roundtable “Conversations with Artists: Relational Transdisciplinarity and Artistic/Academic Knowledge Production”, University of Bayreuth. (Online)

14-17 July, 2021. Cluster Conference. Research Section, Roundtable Presentation, Arts and Aesthetics: “Aesthetic (Trans) figurations in the Artistic Practices of Ayi Kwei Armah”, University of Bayreuth. (Online)

26-29 May, 2021. “Deconstructing Postcolonial Scopic Regimes: Censoring Censorship in the Novels of Sony Labou Tansi. African Literature Association Conference. (Online)

26-29 May, 2021. “Between Popular Culture and Metaphysical Poetry: A Critique of Giftus Nkam’s Melodies of Lament: Once upon a Time in Abakwa” African Literature Association Conference (Online)

17 December, 2020. Moderator for Robert Stockhamer’s talk: “World Literature of Earth Literature”. Knowledge Lab, Cluster of Excellence, Africa Multiple. (Online)

17-20 November, 2020. “El cuerpo y la política en la novela poscolonial africana. (Body and politics in African postcolonial novel) Postgraduate Colloquium, Universidad de los Andes, Colombia. (Online)

18-19 November, 2020. Poster presentation: “Bodies in (con)texts: Intersections of Corporeality in the works of Gabriel Garcia Marquez and Sony Labou Tansi.” Alexander von Humboldt Foundation Network Conference. (Online)

17-20 November, 2020. Roundtable Discussion: “Poder, marginalidad y estrategias/tácticas de superación en las Literaturas Africana/Afrocaribeña.” (Body, marginality and strategies/tactics of overcoming in African and Afrocaribbean Literatures) Panelists: M'bare N'gom (Morgan State University); Gilbert Shang Ndi (Universität Bayreuth); Mamadou Badiane (University of Missouri- Columbia) Postgraduate Colloquium Universidad de los Andes, Colombia. (Online)

12 November, 2020. Discussant for Michaela Ott’s presentation: “On Dividuations.” Cluster of Excellence, Africa Multiple, University of Bayreuth. (Online)

10-13 February, 2020. “Poetic Re-imagination of the Cultural/Political Identity of Cartagena (Colombia)” Workshop on Worlding, Research Section “Arts and Aesthetics” Cluster of Excellence, Africa Multiple, University of Bayreuth.

21 November, 2019. “Approaches to Worlding from Edward Said, Achille Mbembe and Mario Vargas Llosa”. Research Section “Arts and Aesthetics”. Cluster of Excellence, University of Bayreuth.

24-24 June, 2019. "Postcolonial Territoriality, Violence and the Imperative of Peace: Representing the Congolese Saga in the Novels of Sony Labou Tansi" Conference: "Entanglements Between Peace and Violence: New Interdisciplinary Approaches". Centre for Advanced Latin America Studies, University of Bielefeld, Germany.

15-18 May, 2019. Performance of the Ku Lunga Myth. Translation Caucus, ALA Annual Conference, Columbus-Ohio, USA.

15-18 May, 2019. "The End(ing): A Comparative Analysis of Apocalyptic Worldviews in the Texts of Gabriel Garcia Marquez and Sony Labou Tansi." ALA Annual Conference, Columbus-Ohio, USA.

15-18 May, 2019. "'Beautiful Fire': Towards the Ethics of Being Beyond Self in Joyce Ash's Beautiful Fire." ALA Annual Conference, Columbus-Ohio, USA.

27-30 April, 2019. "La tropicalidad transatlántica de la dictadura poscolonial: Un estudio de Gabriel García Márquez y Sony Labou Tansi"(Transatlantic tropicality of Postcolonial Dictatorship : A Study of Gabriel García Márquez y Sony Labou Tansi. Congreso de Literatura Comparada de Colombia, Instituto Caro y Cuervo.

16 October 2018. Roundtable Discussion "Narración oral y literatura del Pacífico." Universidad de los Andes, Colombia.

06-13 August 2018. Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA). "Narrativos del Retorno en los contextos-posguerra. Los Casos de Perú y de Congo." Rio Branco, Brasil.

06-05 July, 2018. "Writing on the Brink: Memories of Violence in Perú and the Congo." Masters/Doctorate Colloquium, University of Bielefeld, Germany.

05-05. July, 2018. Presentation: "'Good Empire, Bad Empire': Representations of the Holocaust/Nazism in Sub-Saharan African literatures". Conference on Representations of Nazism/Holocaust in Peripheralized Literatures. Flensburg, Germany.

22-26 May, 2018. "Narratives of Return in Post-war Contexts. The Texts of Julian Perez Huaranca and Charles Djungu-Simba." African Literature Association, Washington DC, USA.

05 April, 2018. Roundtable: "Estudios culturales en África/América Latina". Coloquio de estudios culturales: Entre África, América y El Caribe. Universidad de los Andes, Colombia.

27 November - 2 December, 2017. "Re-imagining 'postwar' dispensations in multiethnic contexts in Peru and Congo through the Novels of Alonso Cueto (La Hora Azul) and Julien Kilanga Musinde (Jardin Secret)", South-South Collaboration Workshop, Cali, Colombia.

05-06 October, 2017. "Representaciones de la selva en la literature: Entre el Congo y la Amazonia." Universidad de Nariño, Pasto, Colombia.

14-16 November, 2016. Presentation: "The Coloniality of Power in The Dream of the Celt and in Koli Bofane's Congo Inc." North-South-South Workshop, Bayreuth, Germany.

8-10 July, 2015. Panel on Afriphone literatures: Paper : "Ayi Kwei Armah and the Question of Language." European Conference on African Studies (ECAS) on Collective Mobilisations in Africa: Contestations, Resitance and Revolt. Paris, France

3-6 June, 2015. "Ayi Kwei Armah and the Quest for an Ethical Future." ALA Conference on African Futures and Beyond : Visions in Transition. Bayreuth, Germany

April 2013 – 2014. Member of Workgroup "State and Society Relationship in Africa."

26-29 September, 2013. Presentation : "Les déconstructions de l'Histoire officielle dans les romans de Sony Labou Tansi et Ayi Kwei Armah." APELA Conference Texte, Archive et Performance, Bordeaux , France.

March 2013 – March, 2014. Co-coordinator of the Work-group Making of Meaning in Africa: Media, Discourse and Metaphor.

1-2 May, 2012. "Texte comme Prétexte: Etudes des modes de déplacements génériques dans le roman africain postcolonial" Junior Francophone Researchers'

Colloquium, Université Laval (Québec, Canada) on Social, énonciation et singularités du roman francophone" Presentation on:

11–15 April, 2012. Presentation: "Writing/Reading in Extremity: The Aesthetic, Ethical and Mythical Representations of Violence in L'Etat Honteux and Osiris Rising." ALA Conference, on Human Rights, Literature, and the Visual Arts in Africa and the Diaspora. Dallas-Texas, USA.

June 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016. Participation in BIGSAS Literature festival of African and Afro-diasporic Literature as member of organization committee, moderator and discussant.

16 May, 2011. Member of organizing team and Contributor for conference book project "Doing Things with Blood: The Teleology of Violent Memories in Selected African novels." Tracks and Traces of Violence Conference (BIGSAS).

13-17 April, 2011. Paper: "Narrating Change and Progress in the works of Ngũgĩ wa Thiong'o and Ahmadou Kourouma." ALA Conference Ohio, USA. Theme: African Literature, Visual Arts and Film in Visual Transnational Spaces.

WORKSHOP ORGANISING, COMMUNITY AND PROFESSIONAL SERVICE/TRAINING

16.12.2022. (sole organizer) "Rethinking humanity from the margins – Emerging perspectives from the Global South". Bavarian Academy of Sciences and Humanities, Munich.

12.11.2022. Co-organiser and Co-moderator. Spears Poetry Festival (Online event).

12.11.2022. (co-organizer with Renzo Baas). Workshop on *Speculative Spatialities*. Bayreuth Academy of Advanced African Studies, Bayreuth Cluster of Excellence.

26 June - 01 July, 2022. Co-organiser of Workshop: The Transatlantic Slave Trade at the Crossroads of Literature, Performance and History. University of Bayreuth.

28-30 September 2021. Workshop facilitator for PhD Fellows sponsored by the African Peacebuilding Network (APN)/Social Science Research Council (SSRC)

15-17 December 2014. Panel chair conference on "Religion and Space: Perspectives from African Experiences" hosted by the BIGSAS.

November 2014. Editor-in-Chief of BIGSAS World produced by the Bayreuth International Graduate School of African Studies (BIGSAS).

October 2014. Guest Speaker at DAAD Orientation Seminar for Scholarship holders from Africa. Presentation: Auslandsstudenten und Integration in Deutschland (Foreign Students and Strategies of integration in Germany), Bonn.

June 2014. Chair of the Panel "Ngũgĩ wa Thiong'o and the quest(ion) of the Future" during the VAD Conference in Bayreuth University.

2014. Member of the Organising Team of the Award of Doctoris Honoris Causa to Prof. Ngũgĩ wa Thiong'o.

2014 - current. Member of African Good Governance Network (AGGN), created and managed by the DAAD.

2013, 2015. Member of Jury for the BIGSAS Journalist 2013/2015 editions. Recognition of best article on Africa in the German Press.

14 - 18 October, 2013. Professional Development Program in Cultural Diplomacy, Week-long seminar organized by the Cultural Diplomacy Institute Berlin (ICD) - Berlin.

31 July - 05 August, 2013. Vernichtungslager Auschwitz Opfer - Täter – Hintergründe (Auschwitz Camps: Victims - Perpetrators -Background). Seminar in Auschwitz, Poland organized by the Bayerisches Seminar für Politik.

13 April, 2013. Joint organizer:"Achebe Night" in honor of the deceased Nigerian literary icon Chinua Achebe.

October 2012 – March 2014. Member of the BIGSAS@school Programme. Program whereby BIGSAS Junior Fellows respond to students/pupils on questions concerning Africa.

12-13 May, 2012. Joint organizer of Music Workshop in Bayreuth with guest artists Matchume Zango and Lulu Sala sponsored by BIGSAS.

12 November, 2012. Panelist for Roundtable on Research Co-operation: Visions and Challenges for Young Researchers (Forschungskooperationen: Visionen und Herausforderungen für Nachwuchswissenschaftler). DAAD "Welcome to Africa", Bonn, Germany.

21 January, 2011. Pedagogic Training Workshop. Referencing and Presentation as Key Competences in Knowledge Transmission Organised by Training Center for Higher Education Teachers, University of Bayreuth.

May 2011 - June 2017. Member of the three-man Bayreuth Guided Tour, "Afrika in Bayreuth". A guided tour that offers the participants a particularly African perspective of the Bayreuth.

July 2023 – Fellow of the Institute of World Literature, Department of Comparative Literature, Harvard University.

GUEST LECTURES

23.02.2023. The politics and poetics of black presence in the Colombian Caribbean Coast. California State University, Dominguez Hills. USA.

22.02.2023. Mapping postcolonial mining and railway narratives. Department of World Languages and Literatures, Simon Fraser University, Canada.

27.10.2022. Stony Brooke Panel Celebrating the Legacy of Victoria Santa Cruz. (with co/panellists Luis Rodriguez Pastor and Prof. Mbare Ngome, Morgan State University)

21 June, 2022. Literatura Africana y el humanismo. Dale-Equidad, Manos Visibles, Colombia.

18 January, 2022. Tropical Fraternity: Intertextual Readings of Selected African and Latin American Novels. University of Munich, January.

27 November, 2021. *Fraternidad Desconocida: Literaturas Africana y América Latina*. Biblioteca Luis Angel Arango, Bogota, Colombia.

06 December, 2021. Guest Speaker. *Turning a Thesis into a Book*. Bayreuth International Graduate School of African Studies, Seminar, University of Bayreuth.

28 October, 2021. Guest Speaker. A Discussion on *Letter from America*. Transnationalising and Deconstructing Race. Humanities Lab, University of Arizona.

23 March, 2021. Guest Speaker for Masters Seminar in Anthropology: “Black Colombia – Memory, Politics and Identity”, Spring 2021, University of Basel, Switzerland. (online)

22 January, 2021. Presentation: *Escribir y Pensar desde los Margenes*. For the programme DALE Futuro by the Visible Hands Corporation, Colombia. (online)

25 November, 2020 "The tropicity of being: inter-textual readings of African and Latin American literatures". Berlin Institute of Asian and African Studies (online)

13 October, 2020. Fachvortrag during the Mitgliederversammlung, Bayerische Akademie. *Bodies in (con)texts: Intersections of Corporeality in the works of Gabriel Garcia Marquez and Sony Labou Tansi*.

30 April, 2020. “African Literature and National Self-consciousness in the 1990s and 1990s.” African Lecture Series, Cluster of Excellence, University of Bayreuth. (with Samuel Ndogo, Moi University, Kenya)

10-13 February, 2020. “Poetic Re-imagination of the Cultural/Political Identity of Cartagena (Colombia)” Workshop on Worlding, Research Section “Arts and Aesthetics” Cluster of Excellence, Africa Multiple, University of Bayreuth.

21 November, 2019. Presentation: “Approaches to Worlding from Edward Said, Achille Mbembe and Mario Vargas Llosa”. Research Section “Arts and Aesthetics”. Cluster of Excellence, University of Bayreuth.

24-25 June, 2019. “Postcolonial Territoriality, Violence and the Imperative of Peace: Representing the Congolese Saga in the Novels of Sony Labou Tansi” during the Conference: “Entanglements Between Peace and Violence: New Interdisciplinary

Approaches". Centre for Advanced Latin American Studies, University of Bielefeld, Germany.

08. January 2019. La Filosofía africana en la época de la mundialización. Centro Cultural Muntu-Bantu, Quibdo, Choco-Colombia.

05. August 2016. La Literatura Comparada en la Universidad de Bayreuth: Perspectivas para el Acercamiento África - América Latina." (Comparative Literature in Bayreuth University: Perspectives for the Rapprochement Africa - Latin America) Department of Literature, Universidad Mayor San Andres, Bolivia.

25. January 2016. Biopolitics and Decolonial Criticism: A Contrapuntal Reading of the Postcolonial Condition. Faculty of Arts, Letters and Social Sciences, University of Buea, Cameroon.

30 September 2015. Novelas Africanas y la representación del espacio político poscolonial. (African Novels and the representation of the postcolonial political spaces) Universidad San Marcos, Lima, Peru.

29-30 September 2015: Introducción a la Poesía Africana de expresión francesa, inglesa y portuguesa. (Introduction to African Poetry in French, English and Portuguese Languages). Universidad San Marcos, Lima, Perú.

9 August 2014. Afrika Kollegium, Hamburg, Germany. Theme: "Der Staat in den afrikanischen postkolonialen Romanen" (The State in African postcolonial novels).

COURSES TAUGHT

- Winter Semester 2022/2023. Introduction to Diasporic Literatures. MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Winter Semester 2022/2023. Writing Scientific Texts. (with Dr Katrin Pfandenauer) MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 13 hours

- Winter Semester 2021/2022. Introduction to Digital Literatures. MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Winter semester 2022/2023. Overview of African Literatures (with Prof. Clarissa Vierke): MA African Verbal and Visual Arts, University of Bayreuth. 13 hours
- Winter Semester 2022/2023. Méthodologie de la Recherche. MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Summer semester 2022. Mapping Postcolonial Criticism: Fanon, Said and Mbembe. MA/PhD Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 13 hours
- Winter Semester 2021/2022. Méthodologie de la Recherche. MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Winter semester 2020/2021. Overview of African Literatures (with Prof. Okongo Basil, Moi University, Kenya): MA African Verbal and Visual Arts, University of Bayreuth. 13 hours
- Winter Semester 2021/2022. Initiation à la Recherche. MA Course. Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Summer Semester 2021. Application de la théorie et la critique littéraires, MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Winter Semester 2020/2021 “Les Francophonies en Europe”, MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Winter Semester 2020/2021, “Initiation à la Recherche”. MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, University of Bayreuth. 26 hours
- Winter Semester 2020/2021, “Introduction to Comparative Literature” (with Dr. Mariam Popal), MA Course. Romance Literature/Comparative Studies, University of Bayreuth. 26 hours
- Summer Semester, 2020. “Les classiques de la Littérature d’Afrique Francophone et les Imaginations du Sujet/de la Société Africain,” University of Bayreuth. 26 hours
- Winter Semester, 2019/2020. “Francophonie: Histoire et Institutions.” MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, University of Bayreuth. 26 hours

- Winter Semester 2019. “Words that Empower” African Literature Seminars/Workshop, collaboration between Language and Cultures Department (Universidad de los Andes) and La Corporacion Manos Visibles, Bogota, 2019. 20 hours
- Winter semester 2017. “El Nacionalismo y los procesos políticos en África”. MA/PhD Course, Language and Cultures, Universidad de los Andes, Colombia. 42h50 minutes
- Winter Semester 2016/2017. “Francophonie: Histoire et Institutions”. Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. MA Course, 16 hours.
- Winter Semester 2014/2015. “Les Francophonies en Europe”, MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Winter Semester 2013/2014. “Introduction to African Poetry” BA Course, English Studies/Anglophone Literature, Bayreuth University, 13 hours
- Initiation à la Recherche, MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours
- Théories/Méthodes de la Recherche, MA Course, Romance Literature/Comparative Studies, Bayreuth University. 26 hours

Theses Examined

- September, 2022 (In process) Olga Marlene Campo Ruiz, *El entierro de Marchán, memoria colectiva de reparación y liberación*. Doctorate Thesis in the Humanities, Universidad del Valle.
- June 2021. Aka Konan Alain Theophile, Representaciones de la cuestión identitaria en el discurso afrocolombiano dentro de la obra *la bruja de las minas* de gregorio sánchez gómez. (As external examiner). Master’s Thesis, pedagogical and Technological University of Colombia.
- September 2020. Olga Marlene Campo Ruiz, *El entierro de Marchán, memoria colectiva de reparación y liberación*. Evaluation/Defence of Thesis Proposal, Humanities Faculty, Universidad del Valle. (As external examiner)

- November 2022. Olga Marlene Campo Ruiz, *El entierro de Marchán, memoria colectiva de reparación y liberación*. Evaluation/Thesis Defence, Humanities Faculty, Universidad del Valle. (As external examiner)
- June 2019. Dami, Emmanuel Adat. "Allocentric Aspects in the Novels of William Sassine (PHD), University of Rhodes." (As external examiner)

Thesis Mentored

- June 2019-June 2023 Thierry Boudjekeu. Writing the Slave Trade Trauma in Francophone Africa: A Study of Selected Novels. PhD Thesis, University of Bayreuth. (Main Supervisor: Prof. Dr Ute Fendler)
- 2021-2022. Kelvin Acheampong. The Literary Turn(s) in African Studies: The Contribution of the three Generations of African Writers to the Advancement of Decoloniality in African Studies. MA Thesis. European Interdisciplinary Masters African Studies.
- 2021-2022. Adebajo Oreulowa. "La mémoire et le silence dans la littérature Malgache d'expression: Une étude de *l'Arbre Anthropophage* de Jean Luc Raharimanana et *Juillet au Pays de Michèle Rakotoson*". Masters in Francophone African Literature, University of Bayreuth.

Journal Reviewer for:

- JALA—Journal of the African Literature Association
<https://africanlit.org/ala-publications/jala/>
- *International Journal of English and Literature*
<https://academicjournals.org/journal/IJEL>
- *Contemporary Journal of African Studies*
<https://ias.ug.edu.gh/content/contemporary-journal-african-studies-cjas>
- *The Postcolonial Text*

<https://www.postcolonial.org/index.php/pct>

- *Education as Change*

(<https://www.tandfonline.com/loi/redc20>)

- *Cyberpsychology, Behavior, and Social Networking*

<https://www.liebertpub.com/loi/cyber>

- Social Sciences Research Council, SSRC, New York (for the selection of doctorate and postdoc fellows for the programme: Next Generation of Social Sciences in Africa, 2021, 2022, 2023)

- Perífrasis: Revista de literatura, teoría y crítica

<https://revistas.uniandes.edu.co/journal/perifrasis>

LITERARY WORKSHOPS

- February-May, 2019. Parallel Virtual Workshops on African Literature/Creative Writing with Participants from Quibdo and Tumaco.
- 11 March, 2019. Fictional (Auto)biographies in *The Thing around your Neck* (Chimamanda Ngozie Adichie) *Black Boy* (Richard Wright). Buenaventura, Colombia.
- 27 April 2019. Personal narratives, shared stories: Texts: *The Power of the Invisible* (Paula Moreno) *Born a Crime* (Trevor Noah) Buenaventura, Colombia.
- 06 April 2019. Love/War, Text: *Weep Not, Child* (James Ngũgĩ) Buenaventura, Colombia.
- 23 March 2019. Literature/Cultural Identity: *Things Falls Apart* (Chinua Achebe) Buenaventura, Colombia.
- 8-9 March 2019. Introduction: African Historical Contexts and Literary Responses: *A Man of the People* (Chinua Achebe), *Ghana must go* (Taiye Selasi) Buenaventura, Colombia.
- Host for the literary dialogue series "Literatura Hoy" - Biblioteca Luis Angel Arango, Colombia. (Featured authors: Biyi Bandele (Nigeria/UK), Joyce Ash (Cameroon/USA), Susan Kiguli (Uganda), Jean Bofane (Congo/Belgium), Patrick Chamoiseau (Martinique), Lebogang Mashile (South Africa), Tsitsi

Dangarembga (Zimbabwe).

<https://www.banrepcultural.org/programas/literatura-hoy-desde-la-blaa/version-2021-africa-el-pulso-de-un-continente-en>

AWARDS, FELLOWSHIPS AND SCHOLARSHIPS

- March 2017- (current) Membership in the “Young College” Programme, Bavarian Academy of Sciences and Humanities.
- June 2017 –2019 Feodor Lynen Fellow Alexander von Humboldt foundation
- April 2015 – March 2017 Fritz Thyssen Postdoctoral Fellowship
- 2014-2015: Short-term Fellowship, Academic Assistant at the Bayreuth Academy of Advanced African Studies.
- 2013: DAAD Prize 2013, University of Bayreuth.
- 2010-2011: DAAD Scholarship for completion of PhD Thesis.
- 2010: BIGSAS Preparatory Course Sponsorship.
- 2006: Academic Excellence Award, Faculty of Arts, Letters and Social Sciences, University of Yaoundé 1, Cameroon.

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- African Literature Association (ALA)
- African Studies Association (ASA)
- Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA)
- African Studies in Germany (VAD)
- European Conference on African Studies (ECAS)
- Modern Literature Association (MLA)
- Corporación Manos Visibles, Bogotá-Colombia
- Hispanic/Lusophone Caucus (ALA)
- Association Pour l’Etude des Littératures Africaines (APELA)
- Iberian Conference on African Studies (CIEA)
- International Comparative Literature Association (ICLA)
- International Auto/biography Association Worldwide
- DjumbaiALA – Latin America and Africa in Dialogue
- International Auto/Biography Association (IABA)

LANGUAGE PROFICIENCY

Limbum (mother tongue)

English, French, German, Spanish (advanced)

Portuguese (inter-mediate)

Italian (basic)

Swahili (basic)

HOBBIES

Creative Writing, Translation, Travelling, Language Learning.



PD Dr Gilbert Shang Ndi

<https://gilbertshang.com>